

◆ Módulo A ◆

Cuestionario para la Secundaria

2008-09

Esta es una encuesta sobre las conductas, experiencias y actitudes relacionadas con la escuela y la salud. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; sobre las conductas de intimidación y la violencia; y sobre lo que haces en la escuela y qué opinión tienes con respecto a lo que haces. **Tendrás la oportunidad de responder si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.**

No tienes que responder estas preguntas, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud.

No escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques a tí mismo(a) de ninguna otra manera

Marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. No escribas en el cuestionario. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen ***“Marca todas las respuestas que se apliquen.”***

Las preguntas de esta encuesta son acerca de cosas que tú puedes haber hecho en distintos períodos de tiempo, como **durante toda tu vida** (por ejemplo, ¿alguna vez has hecho tal cosa?), **o en los últimos 12 meses o en los últimos 30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!

◆ Módulo A ◆

Comienza escribiendo el nombre de tu escuela en la parte superior de tu hoja de respuestas.

- A1. Llena la burbuja para la letra M.
- A2. Llena la burbuja para el número 1.

A continuacion, nos gustaría obtener informacion sobre tí.

- A3. ¿Cuántos años tienes?
- | | |
|--------------------|------------------|
| A) 10 años o menos | F) 15 años |
| B) 11 años | G) 16 años |
| C) 12 años | H) 17 años |
| D) 13 años | I) 18 años o más |
| E) 14 años | |
- A4. ¿Cuál es tu sexo?
- | |
|--------------|
| A) Masculino |
| B) Femenino |
- A5. ¿En qué grado estás?
- | | |
|--------------|------------------|
| A) 6° grado | F) 11° grado |
| B) 7° grado | G) 12° grado |
| C) 8° grado | H) Otro grado |
| D) 9° grado | I) No hay grados |
| E) 10° grado | |
- A6. ¿Como te describes a tí mismo? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- | | |
|--|------------------------------------|
| A) Indio-Americano o Nativo de Alaska | E) Hispano o Latino |
| B) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico | F) Blanco o Caucásico (No Hispano) |
| C) Asiático o Asiático-Americano | G) Otro |
| D) Negro o Afro-Americano (No Hispano) | |
- A7. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupos te describe mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen. Si no eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca "A. No se aplica a mí".*)
- | | |
|---|--|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico | G) Coreano |
| B) Indo-Asiático | H) Laosiano |
| C) Camboyano | I) Vietnamita |
| D) Chino | J) Nativo de Hawaii, Guamano, Samoano o algún otro grupo de Isleños del Pacífico |
| E) Filipino | K) Otro grupo Asiático |
| F) Japonés | |

◆ Módulo A ◆

- A8. Si eres Hispano o Latino, ¿qué grupos te describen mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen. Si no eres Hispano, marca "A. No se aplica a mí".*)
- | | |
|--|-----------------------|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Hispano o Latino | D) Cubano |
| B) Centroamericano | E) Mexicano |
| C) Sudamericano | F) Puertorriqueño |
| | G) Otro grupo hispano |
- A9. ¿En los últimos tres años, fuiste tu parte del programa de educación migrante o se movió tu familia para trabajar en agricultura?
- A) Sí
B) No
C) No sé

Por favor, marca en tu hoja de respuestas que tan CIERTA sientes que es cada una de las frases siguientes que tratan con tu ESCUELA y con las cosas que podrías hacer ahí.

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu escuela?

	<u>Muy en desacuerdo</u>	<u>En Desacuerdo</u>	<u>Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo</u>	<u>De Acuerdo</u>	<u>Muy de Acuerdo</u>
A10. Me siento cerca de las personas en esta escuela.	A	B	C	D	E
A11. Estoy contento de estar en esta escuela.	A	B	C	D	E
A12. Me siento parte de esta escuela.	A	B	C	D	E
A13. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa.	A	B	C	D	E
A14. Me siento seguro en mi escuela.	A	B	C	D	E

En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A15. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A16. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A17. que se da cuenta cuando no estoy presente.	A	B	C	D
A18. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A19. que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D
A20. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D

◆ Módulo A ◆

En la escuela ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A21. hago actividades interesantes.	A	B	C	D
A22. ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase.	A	B	C	D
A23. hago cosas que tienen un impacto.	A	B	C	D

Las siguientes oraciones se refieren a lo que podría ocurrir fuera de tu escuela o de tu casa, como en tu VECINDARIO, COMUNIDAD, o con un ADULTO que no sea uno de tus padres o tutor (o guardián).

Afuera de mi casa y de la escuela, hay un adulto ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A24. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
A25. que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
A26. que se da cuenta cuando algo me molesta.	A	B	C	D
A27. que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D
A28. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
A29. a quien le tengo confianza.	A	B	C	D

Afuera de mi casa y de la escuela, ...

	<u>No es Cierto en Absoluto</u>	<u>Un poco Cierto</u>	<u>Bastante Cierto</u>	<u>Muy Cierto</u>
A30. soy parte de un club, de un equipo deportivo, de una iglesia o templo, o alguna otra actividad en grupo.	A	B	C	D
A31. participo en música, arte, literatura, deportes o un hobby.	A	B	C	D
A32. ayudo a otras personas.	A	B	C	D
A33. ¿Tomaste tu desayuno hoy?				
A) No				
B) Sí				

◆ Módulo A ◆

Las siguientes preguntas son sobre el uso de sustancias como el alcohol, el tabaco, la marihuana y otras drogas *sin la orden de un médico* (o sea sin una receta por razones médicas).

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- Un trago de ALCOHOL, o una bebida alcohólica, significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol no incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- DROGA significa cualquier sustancia, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (o ponerte “high”, cargado, “stoned” o perdido) que no sea alcohol ni tabaco.

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado ...

	Número de Veces					
	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4 a 6 veces	7 o más veces
A34. un cigarillo, incluso una o dos probadas?	A	B	C	D	E	F
A35. un cigarrillo entero?	A	B	C	D	E	F
A36. tabaco en polvo (“chew”, “dip” o “snuff”, como Redman, Skoal, o Beechnut)	A	B	C	D	E	F
A37. una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor)	A	B	C	D	E	F
A38. marihuana (“pot”, mota, “grass”, “hash”)	A	B	C	D	E	F
A39. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F
A40. derbisol (DB, derbs o dirt)	A	B	C	D	E	F
A41. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

	Número de Veces					
	0 veces	1 vez	2 veces	3 veces	4 a 6 veces	7 o más veces
A42. muy borracho o enfermo después de beber alcohol?	A	B	C	D	E	F
A43. intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas?	A	B	C	D	E	F
A44. borracho o intoxicado (“high”) con drogas en las áreas que son propiedad de la escuela?	A	B	C	D	E	F

◆ Módulo A ◆

¿Como cuántos años tenías la primera vez que tomaste o usaste alguna de estas cosas?

	Nunca	Años de Edad								
		10 o menos	11	12	13	14	15	16	17	18 o más
A45. Tomaste una bebida alcohólica completa (y no solamente uno o dos traguitos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A46. Fumaste todo o parte de un cigarrillo	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A47. Usaste tabaco en polvo o algún otro producto de tabaco.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A48. Usaste marihuana o "hash" (hachís)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
A49. Usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado ...

	0 días	1 día	2 días	3-9 días	10-19 días	20-30 días
A50. cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
A51. tabaco en polvo (como "chew" o "snuff")?	A	B	C	D	E	F
A52. por lo menos una bebida alcohólica?	A	B	C	D	E	F
A53. cinco o más bebidas alcohólicas seguido, es decir dentro de un par de horas?	A	B	C	D	E	F
A54. marihuana ("pot", grifa, mota, "grass", "hash", "bud")?	A	B	C	D	E	F
A55. inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, "poppers", gases)?	A	B	C	D	E	F
A56. alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte?	A	B	C	D	E	F

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días en las áreas que son propiedad de la escuela ...

	0 días	1 día	2 días	3-9 días	10-19 días	20-30 días
A57. fumaste cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
A58. tomaste por lo menos un trago de alcohol?	A	B	C	D	E	F
A59. fumaste marihuana?	A	B	C	D	E	F
A60. usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte?	A	B	C	D	E	F

Durante los últimos 12 meses, ...

	No	Sí
A61. has hablado con por lo menos uno de tus padres (o tutores, o guardianes) sobre los peligros del tabaco, el alcohol o el uso de drogas?	A	B
A62. has escuchado, leído o visto algún mensaje alentando a que no se use alcohol, tabaco o drogas?	A	B

◆ Módulo A ◆

A63. ¿Cómo te gusta beber el alcohol?

- A) Yo no bebo alcohol
 B) Sólo una o dos probadas
 C) Lo suficiente para sentirlo un poco
 D) Lo suficiente para sentirlo bastante
 E) Hasta que lo siento con fuerza o estoy totalmente borracho

Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

	Grande	El grado de riesgo o daño		Ninguno
		Moderado	Leve	
A64. Fuman cigarrillos de vez en cuando	A	B	C	D
A65. Fuman 1-2 paquetes de cigarrillos cada día	A	B	C	D
A66. Toman alcohol de vez en cuando	A	B	C	D
A67. Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana	A	B	C	D
A68. Fuman marihuana de vez en cuando	A	B	C	D
A69. Fuman marihuana una o dos veces por semana	A	B	C	D

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes sustancias si ellos realmente las quieren?

	Muy difícil	Bastante difícil	Bastante fácil	Muy fácil	No sé
	A70. Cigarrillos	A	B	C	D
A71. Alcohol	A	B	C	D	E
A72. Marihuana	A	B	C	D	E

Piensa en un grupo de 100 estudiantes (o aproximadamente tres salones de clase) en tu grado.

¿Aproximadamente cuántos estudiantes piensas que han hecho lo siguiente?

	Número de Estudiantes										
	0 (ninguno)	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100 (todos)
A73. Han fumado cigarrillos por lo menos una vez al mes	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
A74. Han probado marihuana alguna vez	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K

¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

	No apruebo ni desapuebo	Desapruebo un poco	Desapruebo mucho
	A75. Fumar uno o más paquetes de cigarrillos al día	A	B
A76. Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días	A	B	C
A77. Probar marihuana o "hash" una o dos veces	A	B	C
A78. Usar marihuana una vez al mes o más	A	B	C
A79. Llevar un arma a la escuela	A	B	C

◆ Módulo A ◆

- A80. ¿Qué crees que pensarían tus mejores amigos del hecho de que tú fumes uno o más paquetes de cigarrillos al día?
- A) No aprobarían ni desaprobarían
 - B) Desaprobarían un poco
 - C) Desaprobarían mucho
- A81. En tu vida, ¿cuántas veces has viajado en un carro manejado por alguien que estuvo bebiendo alcohol?
- A) Nunca
 - B) 1 vez
 - C) 2 veces
 - D) 3 a 6 veces
 - E) 7 veces o más

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación.

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela ...

	0 veces	1 vez	2 a 3 veces	4 o más veces
A82. te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba?	A	B	C	D
A83. has tenido miedo de que alguien te golpee?	A	B	C	D
A84. has estado en una pelea física?	A	B	C	D
A85. has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre tí?	A	B	C	D
A86. has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual?	A	B	C	D
A87. has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar?	A	B	C	D
A88. has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros?	A	B	C	D
A89. te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal?	A	B	C	D
A90. has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela?	A	B	C	D
A91. has llevado contigo una pistola?	A	B	C	D
A92. has llevado contigo cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)?	A	B	C	D
A93. been threatened or injured with a weapon (gun, knife, club, etc.)?	A	B	C	D
A94. seen someone carrying a gun, knife, or other weapon?	A	B	C	D

◆ Módulo A ◆

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones?

(Tú fuiste **intimidado** si repetidas veces te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, te molestaron de una manera que no te agradó o te hicieron otras cosas desagradables. **No es intimidación** cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más veces
A95. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad	A	B	C	D
A96. Por tu religión	A	B	C	D
A97. Por tu sexo (por ser hombre o mujer)	A	B	C	D
A98. Porque eres gay o lesbiana o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
A99. Por una discapacidad física o mental	A	B	C	D
A100. Por cualquier otra razón	A	B	C	D

A101. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?

- A) Muy seguro
- B) Seguro
- C) Ni seguro ni inseguro
- D) Inseguro
- E) Muy inseguro

A102. En una semana normal ¿cuántos días estás en casa después de clases sin un adulto presente, por lo menos una hora?

- A) Nunca
- B) 1 día
- C) 2 días
- D) 3 días
- E) 4 días
- F) 5 días

A103. ¿Te consideras miembro de una pandilla?

- A) No
- B) Sí

A104. Durante los últimos 12 meses, ¿tu novio o novia te golpeó, te cacheteó o te lastimó físicamente a propósito?

- A) Esta pregunta no se aplica a mí; no tuve un novio o novia en los últimos 12 meses
- B) No
- C) Sí

◆ Módulo A ◆

- A105. Durante los últimos 12 meses, ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante dos semanas o más, que dejaste de hacer tus actividades de costumbre?
- A) No
 - B) Sí
- A106. Durante los últimos 12 meses, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?
- A) Casi puras As
 - B) As y Bs
 - C) Casi puras Bs
 - D) Bs y Cs
 - E) Casi puras Cs
 - F) Cs y Ds
 - G) Casi puras Ds
 - H) Casi puras Fs
- A107. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces faltaste a la escuela o a alguna clase?
- A) 0 veces
 - B) 1-2 veces
 - C) Unas pocas veces
 - D) Una vez por mes
 - E) Una vez por semana
 - F) Más de una vez por semana
- A108. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?
- A) Todas
 - B) La mayoría
 - C) Solamente algunas
 - D) Casi ninguna